

La Casa Generalizia de los Carissimi en Via Aurelia durante la Segunda Guerra Mundial, lugar de memoria de dolor y fraternidad

Daniele de Meo¹
Diego A. Muñoz León²

Resumen: Durante la segunda guerra mundial, los Hermanos que conforman la comunidad de la *Casa Generalizia* ubicada en la dirección *Via Aurelia* 202 (hoy 476), Roma, ofrecieron sus instalaciones para atender heridos de guerra. En el período 1941-1944, dicha *Casa* se había convertido en *Ospedale San Giuseppe* y rápidamente había pasado a *Centro Mutilati Principessa del Piemonte*. Posteriormente, en el año 1944, pasó a ser un *Feldlazareth*, hospital de campaña del *Reich* y, finalmente, después de la huida de los alemanes de Roma, el *48th British General Hospital*. Los Hermanos fueron registrando su experiencia, como testigos privilegiados del trauma de los heridos de guerra. La *Casa*, como lugar de memoria de dolor y fraternidad, guarda en sus archivos el esfuerzo de una comunidad que, durante y sobre todo al finalizar el conflicto bélico, reconstruye su experiencia para fortalecer su identidad y coherencia.

Palabras-clave: Memoria; Lugar de Memoria; *Casa Generalizia*; Hermanos de las Escuelas Cristianas; Heridos y Mutilados de Guerra.

The General House of Carissimi in Via Aurelia during the Second World War: A place of painful memory and fraternity

Abstract: During the Second World War, the brothers who formed the Community of the General House on *Via Aurelia* 202 (now 476), Rome, offered their facilities to cater for the war wounded. In the period of 1941-1944, this house became the St. Joseph Hospital and, it was soon Mutilati Center Principe's del Piemonte (Center of Mutilated Princess of Piedmont). Later, in 1944, it became a Lazareth Feld (field hospital), Reich, and finally, after the flight to the Germans from Rome in the 48th British General Hospital. The brothers were recording their experiences as privileged witnesses of the trauma of the war wounded. The house, as a place of pain and fraternity memory saves its files in the effort of a community that during and

¹ Università La Sapienza, Roma

² Servicio de Investigación y Recursos Lasalianos, Casa Generalizia, Roma

especially at the end of armed conflict, reconstructs its experience to strengthen their identity and coherence.

Keywords: Memory; Memory place; The General House; Brothers of the Christian Schools; Wounded and Maimed War.

A Casa Generalícia dos Carissimi em Via Aurelia durante a Segunda Guerra Mundial, lugar de memória dolorosa e fraternidade

Resumo: Durante a Segunda Guerra Mundial os Irmãos que formam a Comunidade da Casa Generalícia, na *Via Aurelia* 202 (hoje 476), Roma, ofereceram suas dependências para atender a feridos de guerra. No período de 1941-1944, esta Casa se transformou no Hospital São José, e logo passou a *Centro Mutilati Principessa del Piemonte* (Centro dos Mutilados Princesa do Piemonte). Posteriormente, no ano de 1944, passou a ser um *Feldlazareth* (Hospital de campanha), do *Reich* e, finalmente, depois da fuga dos alemães de Roma, no *48th British General Hospital* (48º Hospital Geral Britânico). Os Irmãos foram registrando sua experiência, como testemunhos privilegiados do trauma dos feridos de guerra. A Casa, como lugar de memória de dor e fraternidade, conserva em seus arquivos o esforço de uma comunidade que, durante e, sobretudo, no fim do conflito bélico, reconstrói sua experiência para fortalecer sua identidade e coerência.

Palavras-chave: Memória, Lugar de Memória, *Casa Generalícia*, Irmãos das Escolas Cristãs, Feridos e Mutilados de Guerra.

Introducción

El 12 de octubre de 1945 es una fecha importante para la memoria de los Hermanos que vivían en la Casa San José³, ubicada en *Via Aurelia* 202 de Roma. Los militares británicos abandonaban finalmente las instalaciones que habían utilizado desde el 5 de junio de 1944 como hospital militar aliado, una vez que los ejércitos alemanes habían huido de Roma. Mussolini había sido asesinado el 28 de abril de 1945 y su cadáver había sido sometido al escarnio público en la *Piazza Loreto* de Milán. La ciudad de Roma intentaba reconstruirse, después de los trágicos eventos a partir del armisticio de Italia un año antes. La segunda guerra mundial había finalizado cinco meses atrás, el 8 de mayo, con la capitulación de Berlín.

³ La Casa Generalizia de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, construida en *Via Aurelia* 202 (hoy 476) de la ciudad de Roma, fue construida entre los años 1935 y 1936 y recibió inicialmente el nombre de Casa San José, en honor al Patrono del Instituto. Posteriormente, en el año 1951, con motivo del tricentenario del nacimiento del Santo Fundador, la Casa pasó a llamarse Casa San Juan Bautista de La Salle. La Casa Generalizia es el centro administrativo y pastoral del Instituto, sede del Hermano Superior General, su Consejo y los Servicios Generales. Para mayor información se puede consultar su sitio web: www.lasalle.org.

A pesar del inicio de la guerra de Italia contra Francia e Inglaterra en 1940, los Hermanos de las Escuelas Cristianas no habían abandonado su nueva *Casa Generalizia*; al contrario, habían asumido su papel como *Carissimi* - así se les llamaba en Italia como expresión de afecto y respeto - en medio de soldados y oficiales heridos durante la guerra en Italia.

El presente trabajo intenta recobrar la memoria histórica de la comunidad de los Hermanos de las Escuelas Cristianas de la *Casa Generalizia* durante la segunda guerra mundial, específicamente desde 1939 - cuando comienza el conflicto bélico en Europa, todavía lejos de Italia - hasta el momento en que la *Casa* vuelve plenamente a sus manos en 1945.

Para ello, hemos tomado como base documental el material a resguardo en el Archivo General del Instituto⁴. Hemos trabajado con dos cuadernos escritos a mano por el Hermano Donato (F. Donat-Charles, de origen francés), que trata de *Fragments* (fragmentos) de la vida de la *Casa* entre 1939-1946⁵; también, hemos trabajado con el texto de la conferencia del F. Benedetto (sub-director de la *Casa*, de origen italiano), cuya fecha se entiende que es Diciembre 1947, según el deseo de “buen y santo año 1948 para todos ustedes”⁶. Ambos documentos nos han servido para confrontar fechas y, sobre todo, leer de primera mano la reflexión que los Hermanos han hecho de su experiencia desde la *Casa*, convertida durante la segunda guerra mundial, sucesivamente, en ambulatorio, hospital militar, centro de mutilados, hospital de campaña del *Reich* y, finalmente, hospital británico. Además, los textos nos han servido para estudiar las fotografías que registran no sólo la vida cotidiana de los soldados mutilados, sino también la visita de los Príncipes de Italia y del mismo Mussolini en 1941, visitas cuyo registro nos anuncian la importancia estratégica de la *Casa Generalizia* dentro de la campaña publicitaria fascista.

A partir de los testimonios de los Hermanos que vivieron en *Via Aurelia* en el período 1938-1945, podemos tomar conciencia de la *Casa* como un lugar de memoria de dolor y de fraternidad cristiana.

⁴ AMG – *Archives de la Maison généralice*. Los Archivos de la Casa Generalicia disponen de documentos sobre la historia, la administración y otras cuestiones generales de los Hermanos de Las Escuelas Cristianas de todo en mundo. El Archivista se puede contactar por archive@lasalle.org. Más detalles en: <http://www.lasalle.org/donde-estamos/casa-generalicia/archive/>.

⁵ Se encuentran en el archivo bajo el código AMG EA 135-1,13.

⁶ Se encuentra a resguardo en el archivo bajo el código AMG EA 135-2,3.

Necesidad de rescatar la memoria de los Carissimi

A 70 años de distancia del fin de la segunda guerra mundial, nos preguntamos por qué los Hermanos, los *Carissimi* de la *Casa Generalizia*, tenían necesidad de elaborar la memoria de lo vivido. Tanto en los *Fragments* del H. Donato como en la conferencia del H. Benedetto encontramos relatos que nacen de lo concreto y que se alimentan con imágenes, recuerdos y símbolos. Son expresiones de un fenómeno que actúa siempre como un lazo vivido en presente eterno, tomando la expresión de Nora⁷.

No cabe duda que escribían como responsables de la animación de una comunidad que había sido testigo de una guerra. Su trabajo no sólo era recordar; se trataba de reconstruir, repensar, desde su condición de supervivientes, las experiencias [traumáticas] del pasado (cf. Bosi, 1994, p. 55). Estaban en el bando de los que necesitaban reconducir su experiencia de postguerra como comunidad religiosa. El trabajo de memoria era indisoluble de la organización de su vida (cf. Pollak, 1989, p. 15); por lo tanto, seguramente se sentían responsables de alimentar una memoria común.

Barash (2012) recuerda que la teoría de la memoria colectiva elaborada por Maurice Halbwachs - trabajada en *Les cadres sociaux de la mémoire* y *La mémoire collective* - intentó demostrar que ella, lejos de estar compuesta por un conjunto de memorias individuales, se encuentra, sobre todo, en el fundamento de la memoria y la conciencia personal (Barash, 2012, p. 66). De ahí que el trabajo realizado por los Hermanos buscaba darle un significado colectivo a su propia experiencia, encaminándola a alimentar una identidad común. Se trataba de "...abordar un sentido de la memoria colectiva que se situara en la base fundacional del lazo entre los diferentes miembros de la comunidad." (Barash, 2012, p. 68). Eso fue posible, haciendo visible la capacidad del conjunto de los Hermanos a ser fraternalmente cercanos a los soldados heridos.

El relato de los Hermanos constituye una memoria patrimonial que buscaba legitimar una experiencia. Con Tedesco (2010, p. 25) tomamos conciencia que este ejercicio fue útil como elemento estratégico de expresión de convicciones, valores, representaciones y controles sociales para un grupo situado en un espacio específico, la *Casa Generalizia*, como lugar de

⁷ La memoria es un fenómeno que actúa siempre como un lazo vivido en presente eterno. Se alimenta de recuerdos vagos, globales o flotantes, particulares o simbólicos, sensible a todas las transferencias, pantallas, censura y proyecciones. Es de naturaleza múltiple y desmultiplicable, colectiva, plural e individualizable. Tiene su raíz en lo concreto, en el espacio, el gesto, la imagen y el objeto (cf. Nora, 1984, p. 3).

memoria, como espacio-testigo que actuaba para 1946⁸ como centro institucional de garantía de continuidad, legitimidad y enraizamiento, como comunidad religiosa con un proyecto de futuro y con una clara dimensión internacional.

En los *Fragments* y en la conferencia que nos sirven de apoyo para este estudio predomina la memoria sobre determinada cronología entre 1939 y 1945. Pollak (1992) entiende que esta selectividad es producto de la misma memoria. Ni todo queda grabado, ni todo queda registrado. Obedece a fluctuaciones que son función del momento en que ha sido articulada y expresada. De ahí la convicción de que la memoria sea un fenómeno construido. Lo que la memoria graba, recalca, excluye, recuerda, es evidentemente el resultado de un verdadero trabajo de organización (cf. Pollak, 1992, p. 4-5).

Necesitamos acotar un aspecto final sobre la memoria elaborada por los *Carissimi*: ha sido prácticamente la reconstrucción de un proceso de autoimagen sustentado en la negociación permanente con otros (cf. Pollak, 1992, p. 5). De la aceptación y de la credibilidad de la comunidad se han beneficiado para fortalecer su identidad en medio de las autoridades italianas, alemanas y británicas; en relación con los heridos, sacerdotes, religiosas y personal del Hospital militar, la Cruz Roja, los vecinos y hasta la misma Ciudad del Vaticano. Los Hermanos han sabido ser ellos mismos en relación con los otros testigos de la guerra.

Ahora bien, este ejercicio debemos contextualizarlo en el mundo italiano del fascismo y el desarrollo de la ciudad de Roma en los años treinta, previos al desarrollo de la segunda guerra mundial.

El fascismo en la Italia de los 30

El fascismo⁹ fue un fenómeno central de los años posteriores a la primera guerra mundial. El partido creado por Benito Mussolini obtiene el gobierno después de la histórica marcha sobre Roma¹⁰. El consenso al partido, fruto de una fuerte propaganda ideológica y del

⁸ En mayo de 1946 se celebra el 37º Capítulo General, como signo de continuidad institucional, bajo la férrea autoridad del nuevo Superior General, el H. Athanase-Émile. Explicar o que é um Capítulo General e porque qualifica como férrea a autoridade de H. Athanase-Émile?

⁹ Llamado también *Partito nazionale fascista* (Partido Nacional Facista).

¹⁰ La acción de los camisas negras (así son llamados los integrantes del partido facista) inicia el 27 de octubre de 1922 y termina después de dos días con la comunicación del rey Vittorio Emanuele III que encarga a Mussolini de componer el ministerio (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 235-239).

uso de la violencia contra los opositores políticos, era casi total; esto permite a Mussolini gobernar teniendo al rey como única instancia superior a la suya (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 386.. Además, con el “Pacto Lateranense”, del 11 febrero 1929¹¹, el *Duce*¹² logra acercar a los católicos, aumentando todavía más el consenso. Se distingue también en política externa, poniéndose como el filo de la balanza entre las dos diferentes alineaciones que se estaban formando en Europa: de una parte Francia e Inglaterra, que se oponían ambas al veloz desarrollo, por otra parte, de la Alemania nazista de Adolfo Hitler¹³.

Importante es la política colonial comprometida en garantizar una reserva demográfica, industrial, agrícola y de materias primas en caso de un nuevo conflicto generalizado en Europa. Inevitablemente este imperio no podía ser buscado más que en Etiopía, uno de los pocos territorios africanos todavía independientes y confinado entre otras dos posesiones italianas, Somalia y Eritrea¹⁴. El territorio etíope viene conquistado en 1936 y causa duras sanciones de parte de la Sociedad de las Naciones (Etiopía es uno de sus miembros). Tal hecho influyó en el acercamiento de Italia a la Alemania nazista (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 836ss).

Desde ese momento, y en adelante, se conforman de modo claro las dos alineaciones que dividen a la Europa entera: de una parte, Francia, el Reino Unido¹⁵ y los Estados Unidos (los Aliados)¹⁶; de la otra, Alemania, Italia y Japón (las potencias del Eje)¹⁷. La segunda guerra mundial, iniciada el 11 de septiembre de 1939 con el ataque alemán a Polonia y concluida con

¹¹ Los Pactos son muy importantes porque resuelven las cuestiones espinosas con la Santa Sede que han quedado abiertas desde la conquista de Roma en 1871. Entre los varios puntos de tal acuerdo está el consenso del gobierno italiano a proporcionar las leyes sobre el matrimonio y el divorcio conforme a las de la Iglesia Católica de Roma y a mantener la excepción del clero al servicio militar. Los Pactos además garantizan a la Iglesia el reconocimiento de la religión de Estado en Italia, con importantes consecuencias sobre el sistema escolar público, como la Instrucción de la enseñanza de la religión católica, ya presente desde 1923 y todavía existente aunque con modalidades diferentes; (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 478ss; Grignola; Ceccoli, 2001, p. 231).

¹² Así es llamado Mussolini (de *dux*: comandante, jefe). El término de origen latino evidencia la referencia a la tradición clásica, retomada por la cultura, la política, la sociedad (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 764-765).

¹³ El “Patto a quattro” (1933), propuesta por Mussolini para garantizar la paz en Europa y comprende Francia, Inglaterra, Italia y Alemania. Esto señala el momento culminante más efímero de la política externa el Duce. (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 764-765).

¹⁴ El imperio colonial italiano en su máxima expansión (hacia finales de los años 30) comprende: Libia, Somalia italiana, Eritrea, Etiopía, Dodecaneso y Albania (ocupada en 1939), y una pequeña concesión china en la ciudad de Tientsin. Sin embargo, después de la Segunda Guerra Mundial, Italia pierde todos los territorios con excepción de la Somalia italiana, sob administración fiduciaria italiana hasta 1960. (Mammarella, 2006, p. 8)

¹⁵ Es Inglaterra junto a todas sus colonias.

¹⁶ Se debe considerar también la Unión Soviética que, aunque había estipulado un tratado de no beligerancia y de división del territorio de Europa oriental con Alemania (Patto Molotov-Ribbentrop, del 23 agosto de 1939), colabora con las fuerzas aliadas contra Alemania. El motivo se debe a la ruptura del susodicho pacto por parte de los alemanes (1941) que invadieron los territorios soviéticos (Operazione Barbarossa).

¹⁷ “Patto d'acciaio” (22 mayo 1939) entre Alemania e Italia; “Patto Tripartito (27 septiembre 1940) entre Alemania, Italia y Japón (Salvatorelli; Mira, 1964, p. 1008-1011; 1050-1052).

la rendición de Berlín el 8 de mayo de 1945¹⁸, es el conflicto más sangriento y cruel de toda la historia del género humano¹⁹.

Italia vive este conflicto de un modo totalmente particular. De hecho, se debe hablar de una triple guerra: patriótica, civil y de clase (PAVONE, 1991, premessa p. XIX). Guerra patriótica, porque Italia inicialmente con Alemania y Japón se opone a las fuerzas aliadas; después del armisticio, firmado el 8 de septiembre de 1943, se alinea esta vez contra los alemanes y sufre la ocupación de estos últimos. Guerra civil, porque el resultado negativo del conflicto provoca el descontento y se forman cada vez más grupos de opositores al régimen (*forze partigiane*) que, sobre todo después del armisticio, combaten abiertamente en contra de las tropas fascistas. Al fin, una guerra de clases, porque los *partigiani* pertenecen sólo a la parte más baja de la población (trabajadores, campesinos, pequeños burgueses) que han sufrido mayormente el peso de la guerra; mientras el gobierno y los grupos que lo apoyan pertenecen a la parte más alta de la población.

Tales conflictos son causa también de la toma de conciencia de la población italiana, en una época adoctrinada por la ideología fascista (esta última había sido fundamental para el mantenimiento en el poder del *Duce*). El culto de la romanidad clásica, la idea de una Italia superior a las otras naciones y el corporativismo, entendida como superación sindical-orgánica e interclasista del socialismo y del liberalismo, son algunos de los aspectos de la ideología desarrollada por Giovanni Gentile, ministro de la Instrucción y filósofo fascista²⁰. Factores decisivos constituyen el control de la cultura, de la educación y también del tiempo libre.

De hecho, el régimen obliga a utilizar en la escuela solamente textos adecuados y a controlar que el trabajo de los maestros sea conforme al dictamen del gobierno. En 1931 a los docentes universitarios viene impuesto el “juramento de fidelidad al régimen”. El tiempo libre y el deporte son cuidados de modo escrupuloso por parte del fascismo porque, en estrecha

¹⁸ En Asia el conflicto termina el 2 de septiembre de 1945 con la rendición japonesa después del bombardeo atómico de Hiroshima y Nagasaki.

¹⁹ En total han sido estimadas entre 50-60 millones de víctimas, considerando sólo que el genocidio nazista contra los hebreos y la categoría determinada como “indeseables” (gitanos, homosexuales, varios grupos religiosos, etc.) ha causado 15 millones de muertos (Hilberg, 1999, p. 1198).

²⁰ Gentile además en 1925 publica el Manifiesto de los intelectuales facistas en el cual expone la ideología del Partido de Mussolini.

afinidad con la educación de la juventud, busca desarrollar en los jóvenes el espíritu guerrero y su preparación a la guerra²¹.

La novedad exitosa del régimen fascista está en el control de los medios de comunicación de masas que permite una mayor difusión de la ideología fascista. Radio, cine, periódicos, son constantemente controlados por el personal nombrado a propósito por el partido²². En modo particular los periódicos vienen organizados por un sindicato nacional fascista²³ en el cual no se admite a ninguno sin la *tessera* credencial de pertenencia (SALVATORELLI; MIRA, 1964, p. 398). Obviamente los periódicos y los periodistas de pensamiento contrarios al fascismo son obligados a callar, incluso violentamente.

Toda esta actividad del régimen entra a formar parte de la “*fascistizzazione*” de la sociedad. Durante el conflicto la adhesión al partido viene a menos porque los mismos jóvenes que van a combatir al frente entienden con dureza la realidad de la guerra. En el momento en que el régimen comienza a perder su apoyo, se debilita hasta perder el poder²⁴.

Arquitectura fascista

La ideología fascista, como recuerdo de la tradición clásica romana, está presente también en la arquitectura. Las estructuras imponentes, la simetría y el equilibrio de los espacios son características en las obras construidas durante el régimen fascista. Roma es el principal centro de tal actividad, comprometida en elogiar al fascismo y, en consecuencia, a la figura del *Duce*.

Los trabajos comienzan desde el *Foro Mussolini* (hoy *Foro Italico*) y el *Piazzale dell'imperio* de Luigi Moretti y terminan en la construcción del área del Eur²⁵, objeto de gran

²¹ Del 2 de marzo de 1927 toda la sociedad deportiva y además el CONI hacen directamente jefe al secretario del partido facista (SALVATORELLI; MIRA, 1964, p. 398-399).

²² Cada ámbito de la vida cultural, política y social es controlada por el partido y todo se desenvuelve para exaltar el Facismo. Entre las personalidades que influyeron en la propaganda facista se encuentra Guido De Pretore, uno de los fotógrafos oficiales del régimen.

²³ El secretario era Ermanno Amicucci.

²⁴ El 25 de julio de 1943 Mussolini viene destituido como jefe del gobierno. Ya ha perdido todo su poder y está siempre cada vez más sujeto a la voluntad de Hitler. Incluso con la *Repubblica di Salò* (*Repubblica sociale italiana*), que se forma después del armisticio de Cassibile (el 8 de septiembre de 1943) y comprende la zona del norte de Italia no conquistada por los Aliados, Mussolini es jefe del gobierno pero bajo el control del régimen nazista.

²⁵ El área del Eur (acrónimo de la Exposición Universal de Roma), llamada también E42, es proyectada en 1937 para consagrar el éxito del facismo en el 1942, a veinte años de la marcha sobre Roma (27 octubre 1922). Ésta no

atención de parte del régimen. El proyecto de esta última área, presentado en 1937 bajo la dirección de Marcello Piacentini²⁶, que une a la influencia de la tradición clásica romana el estilo neoclásico simplificado²⁷, tiene como elemento símbolo el *Palazzo della Civiltà Romana* llamado también *Colosseo Quadrato* (Irace, 2015, p. 56-57.), mientras otros edificios importantes son el *Archivio Centrale di Stato*, el *Palazzo dei Ricevimenti e dei Congressi* y la *Basilica parrocchiale di Santi Pietro e Paolo*. Una gran atención es dada al área museística, que comprende el *Museo della Civiltà Romana*, el *Museo Nazionale dell'Alto Medioevo* y el *Museo nazionale delle arti e tradizione popolari*²⁸. Después de la guerra se procede a la reconversión de dicha área, entre los años 50 y 60, en edificios residenciales y administrativos (como lo es actualmente). Por este motivo la arquitectura del Eur es muy estratificada²⁹.

Obviamente todos los edificios construidos en los años 30 en Roma, así como en el resto de Italia, resienten muchísimo la influencia de este tipo de arquitectura. Un ejemplo importante es la *Casa Generalizia* de los Hermanos de las Escuelas Cristianas en la *Via Aurelia*, cuya construcción se inicia en 1935, en tiempos de Mussolini³⁰ (Foto N° 1).

El edificio respeta en su totalidad las características arquitectónicas fascistas: simetría, equilibrio, estructura cuadrada, que dan la sensación de clasicismo y majestuosidad y, al mismo tiempo, de orden; además, el escrito sobre el ingreso principal de la *Casa Generalizia* recuerda la epigrafía clásica latina³¹. De ahí que emerge una analogía arquitectónica entre los edificios del E42 y la estructura lasaliana en *Via Aurelia*, dispuesta así quizás en correspondencia con el

llega nunca a terminarse debido a los resultados negativos de la guerra y a la caída del fascismo (VIDOTTO, 2015, p. 15; Isolera; Majo, 1986).

²⁶ ; La comisión ad hoc creada y dirigida por Piacentini es compuesta de personalidades como La commissione appositamente creata e diretta da Piacentini è composta da personalità come Giuseppe Pagano, Ettore Rossi, Luigi Vietti (TARQUINI, 2015, p.39-40)

²⁷ En este sentido, Piacentini funda el clasicismo del grupo del Novecento (Giovanni Munto, Gio Ponti, ecc...) y el nacionalismo de Giuseppe Terragni, Giuseppe Pagano, ecc...; vd. anche R. A. Stern, *Classicismo moderno*, 1990.

²⁸ Viene dada mucha importancia a la parte cultural del Eur para remarcar la tradición y la historia hasta el fascismo.

²⁹ De hecho en ella se encuentran edificios proyectados en los años 30 y en gran parte terminados en los años 50 y 60. Además, se encuentran edificios construidos en los años 60 que dan un rostro nuevo al barrio tal y como es hoy (Vidotto, 2015, p. 16).

³⁰ En los Archivos de la Casa Generalizia reposa el documento de compromiso de venta del Marqués Paul Troilli por medio del Ing. Tullio Passarelli al Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas (AMG EA 134-2, Dossier No.2). El documento en francés señala en venta: “une partie de la propriété sise à Rome, hors de la porte Cavalleggeri, limitée par la Via Aurelia, la Via Boccea et autres, et le reste de la propriété Troilli qui lui sert de limite sur le bord de la chaussée, en face du Fort Valcanuta, sauf rectifications de limites après accord préalable...” (p.1).

³¹ El escrito es el siguiente: *Frates Scholarum Christianarum* (Hermanos de las Escuelas Cristianas).

régimen que procura conferir una “nueva cara” a Roma³², convirtiendo la ciudad en símbolo de la nueva Italia fascista. Sería necesario hacer un balance de los edificios religiosos construidos en el mismo período para comprobar si, en efecto, mantienen una uniformidad de estilo.

Registro de los hechos vividos entre 1939 y 1946

La *Casa Generalizia* de los Hermanos de las Escuelas Cristianas fue construida a ritmo frenético por el *Studio Passarelli*, entre septiembre 1935 y diciembre 1936³³ (Foto N° 2). Como sede de administración y gobierno, el Superior General y el Régimen del Instituto se desplazan, junto con los Hermanos de los Servicios generales, de Lembecq-le-Hal (Bélgica) a Roma entre junio y octubre 1936. El 21 de septiembre de 1936 inicia oficialmente la vida comunitaria en la nueva *Casa*³⁴, aun cuando todavía no ha sido totalmente terminada. En enero de 1937, el Santuario principal de la *Casa* recibe las reliquias de San Juan Bautista de La Salle (Foto N° 3). Posteriormente, el 17 de octubre del mismo año comienza en un nuevo local, ubicado en el extremo noreste de la propiedad junto a la *Via Boccea*, la nueva *Scuola San Giovanni Battista de La Salle*³⁵.

Para inicios del año 1939, la comunidad de los Hermanos en la *Via Aurelia* vive un ritmo regular. En una superficie cercana a 25 hectáreas, los Hermanos aseguran lo necesario para su supervivencia, construyen los muebles que necesitan y habilitan los espacios con el mobiliario y las pertenencias mudadas desde Bélgica. Tienen como cardenal protector a Eugenio Pacelli, quien el 2 de marzo de ese año será elegido Papa y tomará el nombre de Pío

³² De tal concesión el E42 puede ser considerado la idea principal.

³³ Corresponde a la obra arquitectónica No. 29 de dicha firma, según se recoge en: <http://www.studiopassarelli.it/curriculum.html>, aunque la fecha no corresponde con la construcción en el período 1935-1936. Llama la atención que su primera obra, de 1899, es el *Istituto De Merode de Piazza Spagna* en Roma, también de la Congregación de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. el 2 de marzo de 1935 se coloca la primera piedra: “Il 2 marzo 1935, senza una grande solennità, ma alla presenza di un gruppo di Fratelli e di personalità, Sua Eccellenza Monsignor Carlo Cremonesi, Arcivescovo Titolare di Nicomedia, Cameriere segreto di Sua Santità e in seguito Cardinale, pose la prima pietra di ciò che diventerà il corpo principale della nuova Casa Generalizia a Roma, la cui costruzione prenderà circa di 15 mesi.” Maurice Hermans: *La Casa Generalizia dei Fratelli delle Scuole Cristiane: 50 anni di storia*. Edizione speciale per il 50° anniversario: 26 gennaio 1987, p. 5.

³⁴ Idem, p. 6.

³⁵ “Al Distretto di Roma appartiene la scuola S. Giovanni Battista de La Salle, con essa si ritorna alla Casa Generalizia. I cinque Fratelli che la dirigono, ci conquistano per lo zelo e la loro competenza, la simpatia della gente e ci edificano partecipando a nostri esercizi religiosi. Tra essi si trova il beniamino della Casa, il C.F. Adriano di Gesù, i cui felici inizi promettono una carriera proficua”. Rapporto del 31 dicembre 1941. (AMG, EA 135-2, dossier No. 2-8, p. 10). Nota: C.F. corresponde en francés a la expresión Cher Frère, Querido Hermano, usada antiguamente por los Hermanos.

XII³⁶. Quien lo sustituye será el cardenal Marmaggi, quien toma posesión como cardenal protector del Instituto el 2 de diciembre de 1939³⁷ y estará presente en los eventos litúrgicos de la *Casa* más significativos del período de la guerra.

El 3 de septiembre de 1939 Inglaterra y Francia le declaran la guerra a Alemania³⁸. Para la fiesta de la Santísima Trinidad de 1940, según la lista registrada en el Histórico de la comunidad, hay 49 Hermanos de diferentes nacionalidades: franceses, ingleses, americanos, españoles, alemanes, un argentino y un suizo. El H. Arèse-Casimir, Asistente del Instituto, invita a los Hermanos a manifestar su deseo de quedarse en Roma o ser expatriado, considerando la dificultad de los Hermanos de permanecer en un país en guerra con sus naciones de origen. De esa invitación, salen 22 Hermanos³⁹. Italia declara la guerra a Inglaterra y Francia finalmente el 10 de junio 1940⁴⁰.

El H. Superior General Junien-Victor había salido de la *Casa Generalizia* el 3 de mayo 1940 para visitar un especialista en París⁴¹. Su salud era delicada. Debido al inicio de la guerra en Italia, el gobierno de la *Casa Generalizia* es trasladado a Mauleón (Pirineos). Allí muere el H. Junien-Victor el 15 de octubre 1940. El cardenal protector del Instituto, Marmaggi, junto con el cardenal La Puma, Prefecto de la Sagrada Congregación de los Religiosos, dan a conocer la nominación de un Vicario General para suplantar al Superior General mientras no se pueda convocar un nuevo Capítulo general⁴². Esta responsabilidad recae sobre el H. Arèse-Casimir.

La vida de la *Casa Generalizia*, convertida en *Hôtel-Dieu*, aparece encuadrada en los registros de los Hermanos en tres fechas principales:

- 26 de febrero 1941: se inaugura el *Ospedale San Giuseppe*, con la presencia de 250 oficiales y 500 sub-oficiales y soldados heridos de guerra italianos. Dos meses después, se transforma en *Primo Centro Mutilati Principessa del Piemonte*.

³⁶ cf. AMG EA 135-1,13, p. 3.

³⁷ cf. AMG EA 135-1,13, p. 9.

³⁸ cf. AMG EA 135-1, p. 22.

³⁹ Los Hermanos señalados en AMG EA 135-1, p. 23 son: H. Director Albert, Almer-Joseph, Nicet-Pierre, Athanase-Jean, Navaret de J. Gaien-Vincent, Raynaud-André, Augustin-Martin, Venec-Auguste, Casimir-Vincent, Fredbert-Marie, Mutius-Joseph, Maixence-Jean, Maubert-Émile, Robert of M. Adelfo, Bernard-François, Bernard-Albert, Gérard-Marie, Maxime, Leonor-Alban, Nicet-Joseph, Armand-Josep y Richard-Joseph.

⁴⁰ cf. AMG EA 135-1,13, p.17.

⁴¹ cf. AMG EA 135-1,13, p. 14.

⁴² cf. AMG EA 135-1, p. 25.

- 7 de enero 1944, tres años después: el *Centro Mutilati* es sustituido por un *Feldlazareth* – Hospital de campaña del *Reich*.
- 5 de junio 1944, cinco meses más tarde: las tropas alemanas huyen de Roma y el ejército británico abre el *48th British General Hospital*, cerrado oficialmente el 12 octubre 1945, después de 16 meses de ejercicio⁴³.

Finalmente, el 12 de noviembre 1945 llegan a la *Casa* los Hermanos: Asistente Athanase-Émile, acompañado del Ecónomo General de París y del Procurador General de París, H. Charlemagne, para evaluar los daños de la *Casa* y proceder así a su reparación. Se estima que se necesitarán cerca de 10 millones de liras⁴⁴. La *Casa*, para mayo 1946, recibe a los Hermanos Capitulares, quienes con muchas dificultades llegarán de todos los Distritos del mundo, para celebrar el 37º Capítulo General. El H. Athanase-Émile es elegido Superior General, y comienza a escribirse la historia del Instituto de la post-guerra.

La experiencia de los Hermanos de la Casa

a. La instalación del ambulatorio

Desde antes de la entrada de la guerra de Italia, la eventualidad de una ocupación de la *Casa* por parte de la autoridad militar había sido prevista. Una oferta había sido prevista a fin de poder proteger más fácilmente la parte del edificio principal (actual *Blocco A*) comprometido con las instalaciones del Régimen y de los Servicios generales del Instituto. En consecuencia, se había admitido la evacuación del edificio de los Ancianos⁴⁵ (actual *Blocco B*) donde se alojaba la comunidad y la del Segundo Noviciado⁴⁶ (actual *Blocco C*). Después de la consulta a diferentes competencias, las ofertas fueron hechas: primero, a la *Banca de Italia* que estaba en la búsqueda de locales para instalar sus oficinas en caso de incursión de la aviación enemiga. Esta *Banca* tomaría como locales todo el Segundo Noviciado; segundo, a la autoridad militar por intermedio del H. Alessandro. Comisiones sanitarias vinieron a visitar el edificio de

⁴³ cf. AMG EA 135-2,3, p.1.

⁴⁴ cf. AMG EA 135-1,13c, p. 30.

⁴⁵ Edificio de los Ancianos: se trata de un espacio destinado a la comunidad de los Hermanos jubilados, generalmente necesitados de cuidados médicos o de una atención especial por su ancianidad.

⁴⁶ Segundo Noviciado: era una experiencia de formación permanente ofrecida a Hermanos en plena actividad apostólica, generalmente entre 40 y 50 años, con el fin de proporcionarles un espacio de renovación espiritual, conforme a los criterios de la época.

los ancianos y el segundo piso del edificio principal. Todo fue aceptado en principio. Desde el mes de junio de 1940 la Comunidad procede a la evacuación del local⁴⁷.

Muchos meses pasaron sin que sucediera otra cosa que, de un momento a otro, visitas de delegados hombres o mujeres, de una comisión sanitaria, para revisar los locales y reorientar los planes. Desde diciembre 1940, con la nominación de un director del Ambulatorio a establecerse en el 202 de *Via Aurelia*, las cosas comenzaron a precisarse. El H. Benedetto era el representante del Instituto y de los intereses de la *Casa*: él determina concertando con el Coronel Gonzales, director de la Ambulatorio, los locales que serán ocupados, y los objetos que serán dejados a disposición del Ambulatorio. Hubo marchas y contramarchas. A pesar de la protesta de la *Banca*, todo fue acaparado por el futuro Ambulatorio⁴⁸.

Los Hermanos de la comunidad emplean muchas horas a trasladar aquello que podía ser conveniente para los soldados. Este trabajo comienza con ayuda de un grupo de soldados el 5 enero 1941. El segundo piso del edificio principal es desocupado y los muebles se llevan al Segundo Noviciado. Se comienzan a recibir oficiales heridos. Para ello, se completa la instalación eléctrica, para que cada enfermo tenga a disposición iluminación y timbre para llamar a la enfermería. También se acondicionan calentadores eléctricos en los extremos de las duchas y en algunas habitaciones⁴⁹.

Se hacen algunos cambios para que la cocina pueda atender cerca de 600 heridos y 200 soldados en servicio. Así, las instalaciones del Ambulatorio son bendecidas el 17 de febrero 1941. El Capellán militar asignado a la Casa, Don Vincenzo Cufalo, jugará un papel muy importante junto a la comunidad de los Hermanos. Se trata de un sacerdote, antiguo soldado de la primera guerra mundial, dotado de un gran celo que le permitió conquistar una gran influencia sobre los heridos⁵⁰. Los heridos de guerra y el personal militar son jóvenes que dan muestra de aprecio al personal religioso y que viven con intensidad su devoción cristiana en medio de sus sufrimientos⁵¹.

⁴⁷ Los Hermanos llevaron todas sus pertenencias y mobiliario al semi-sótano de los tres edificios cf. AMG – EA 135-1, p. 28.

⁴⁸ cf. AMG – EA 135-1, p. 28.

⁴⁹ cf. AMG – EA 135-1, p. 28.

⁵⁰ cf. AMG – EA 135-1, p. 29.

⁵¹ El H. Benedetto afirma: “Esta gente joven es, en su conjunto, muy simpática. Nos saludan cada vez que nos encuentran, lo que evitamos lo más posible... ellos no estaban infectados del virus del laicismo ateo” (AMG EA 135-1, p. 30).

Se va organizando una nueva vida dentro de la *Casa Generalizia*. La comunidad de 26 Hermanos⁵² trabaja en colaboración con el Capellán militar y un equipo de sacerdotes amigos; las Damas de la Cruz Roja y una comunidad de las Hermanas Franciscanas Misioneras de María, cuya presencia es altamente estimada por los Hermanos⁵³. Si a esto se suma la buena organización militar y del mismo hospital, se entiende que los Hermanos hayan afirmado que, durante esos tres años se haya podido ejercer un eficaz apostolado religioso entre algunos millares de militares de toda edad, grado y cultura, “que concurrieron a este asilo de dolor y salvación”⁵⁴.

b. De Ambulatorio a Centro Mutilati

El 4 de marzo 1941, Su Majestad el Rey de Italia, acompañado de dos Oficiales superiores, viene a visitar los heridos en la *Casa*. Posteriormente, el 16 de abril, la *Principessa del Piemonte*, María José, inaugura solennemente el *Centro di Raccolta dei Mutilati Principessa del Piemonte*⁵⁵. El ambulatorio cambia de clientela; los heridos son reemplazados por los grandes mutilados de guerra. La *Principessa* es recibida por las altas autoridades militares, civiles y religiosas⁵⁶. Este acontecimiento es reseñado en la prensa local y se guardan fotografías del evento⁵⁷ en los Archivos de la *Casa Generalizia* (Foto N° 4).

El domingo 23 de marzo el personal dirigente del *Centro Mutilati* es recibido en audiencia por el Santo Padre en el Vaticano; a este grupo se suman algunas Hermanas

⁵² Comparando las listas de los Hermanos Benedetto y Donat-Charles, los Hermanos que permanecen en la Casa Generalizia son los siguientes: Francesco di Maria, Asistente de la Casa Madre; Candido, primer Asistente italiano del Instituto; Alcime-Marie, Procurador General; Leonor, Postulador General; Robert of Mary, inglés o americano; Benedetto, Sub-Director; Norberto di Gesù, italiano; los Hermanos franceses Gordien-Désiré (Asistente), Baptiste-Albert (Director de la comunidad), Donat-Charles y Angel-Joseph; los Hermanos americanos Albeus-Jerom, Olivier-Xavier y Candidien-Just; los Hermanos españoles Hilario Alfonso, Pascual Antonio, José Leandro y Luis Serafín; el Hermano argentino Joannin-Antoine; el Hermano suizo Valdrif, fotógrafo; los Hermanos alemanes Christian-Marie, Sebastian-Peter, Erhard Castor, Franciskus Clement, Heinrich Eduard y Justus-Alois. Posteriormente, se unen a la comunidad los Hermanos Timoteo y Benildo Paolo, italianos (cf. AMG EA 135-1,13, p. 16).

⁵³ El H. Benedetto escribe: “Las Hermanas Franciscanas Misioneras de María, a menudo visitadas por su venerable Asistente General la Princesa Orsini, que tanto nos edificaron por su piedad, su celo, su espíritu de sacrificio, su perfecta regularidad, su distinción...” (AMG EA 135-2,3, p. 3).

⁵⁴ AMG EA 135-2,3, p. 1.

⁵⁵ “La Principessa di Piemonte inaugura un nuovo ospedale per i Mutilati”, *Il Giornale d'Italia*, 17 aprile 1941 – XIX, p. 4.

⁵⁶ cf. AMG EA 135-1, p. 31.

⁵⁷ La información a resguardo del Archivo no nos permite identificar el nombre del fotógrafo oficial de la visita. Quizás pueda tratarse de Guido De Pretore, cuya firma aparece en las fotos de la visita del *Duce*. También podría tratarse de fotografías del H. Valfrid, suizo, quien en la comunidad es identificado como fotógrafo (cf. AMG EA 135-2,3, p. 20). El estilo y el uso de las fotografías en la prensa local nos hace pensar en la presencia del primero.

Misioneras Franciscanas, algunas Damas de la Cruz Roja y cuatro Hermanos de la comunidad, formando una comisión de cerca de 80 personas. “El Santo Padre hablaba a cada uno con una particular condescendencia.”⁵⁸

El 12 de junio 1941 el *Duce* Benito Mussolini visita el *Centro Mutilati*. Un gran despliegue propagandístico se produce en torno a la *Casa Generalizia*. Las fotografías del evento llevan la firma de uno de los periodistas más importantes del régimen: Guido De Pretore⁵⁹. A través de las fotografías damos fe de la descripción que guardan los Hermanos del evento: el *Duce* ha tomado tiempo para conversar con autoridades y soldados, y se ha dejado tomar fotos junto a los soldados y heridos de guerra (Foto N° 5).

c. La memoria de los Hermanos: dolor y plegaria

La memoria recogida por el H. Benedetto (AMG EA 135-2,3), y confirmada con las notas del *Historique de la Maison généralice* (AMG EA 135,-1), se centran en mostrar cómo el Hospital, salvo los inconvenientes propios de todo agrupamiento militar, se fue convirtiendo, en un período de tres años (1941-1944), en un espacio de acompañamiento cristiano del dolor de los heridos de guerra, a través de una pastoral explícita de celebración sacramental y devocional y de acompañamiento personal a los soldados italianos. Esta dinámica se cerró bruscamente con la llegada de los soldados alemanes el 7 de abril 1944, como consecuencia de la invasión que hicieron de la ciudad de Roma después de la firma del armisticio de Italia, el 8 de septiembre de 1943⁶⁰.

El Archivo dispone de una rica documentación fotográfica, gracias a la presencia del H. Valfrid en la comunidad. La descripción de los hechos concuerda en su totalidad con las fotografías que reposan en los Archivos. Algunas descripciones nos ayudan sin duda a comprender la experiencia del hospital en pleno acontecimiento de guerra:

- “Era edificante ver, todas las mañanas de los días de fiesta, un buen número considerable de soldados, de oficiales, de Damas de la Cruz Roja, presentarse devotamente a la Santa Misa de las 10 horas, acompañados de la mirada respetuosa de

⁵⁸ AMG EA 135-1, p. 30.

⁵⁹ Fotografías del tiempo de la postguerra todavía llevan la firma de Guido De Pretore (*Via Delle Vite* 23, Roma). A propósito de una exposición sobre la comida de los italianos en el tiempo fascista, una de las fotografías lleva al dorso: “Ritratto d’arte, Cav. Guido De Pretore, Roma-Via della Vite, 23 p.p. telef. 62-9-67. A penna: Natale 1948. A matita: 1.Guido De Pretore, Roma, positivo al bromuro d’argento, 170 x 225. Natale 1948.” (disponible en http://www.internetculturale.it/opencms/opencms/it/pagine/mostre/pagina_193.html).

⁶⁰ cf. AMG EA 135-1,13b, p. 23.

sus colegas y de sus superiores. Era hermoso de ver entonces estos centenares de hombres cantar a pleno pulmón los cánticos piadosos. En otra escena, también edificante, se presentaban todas las tardes un número imponente de nuestros pobres mutilados que, después de su libre participación en la recitación del Rosario, seguido de la adoración del Santo Sacramento, iban en piadosa peregrinación, guiados por su buen Capellán, a nuestra Gruta de Lourdes, cantando las letanías de Nuestra Santa Virgen y de cánticos populares, sosteniendo a duras penas sus muletas, ayudándose en emotiva fraternidad.”⁶¹ (Foto N° 6).

- “He aquí un pobre herido que no teniendo más que un brazo transporta sobre sus espaldas a un joven camarada mutilado de sus dos piernas, mientras cantan juntos: *Consolatrix afflictorum... Auxilium Christianorum, ora pro nobis!*... Más allá, otro, ayudándose de una muleta en sustitución de su pierna derecha enteramente removida, empuja un carro donde está sumido un joven oficial reducido prácticamente a un tronco... Y también cantan juntos, con aire de calma y resignación: *Regina pacis, ora pro nobis! Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis!*... Un tercer grupo está conformado por un pobre ciego conducido por el brazo por un tuerto (un ojo para dos hombres)... otro grupo todavía (que seguramente los Santos Ángeles lo protegerán invisiblemente) comprende un mutilado de muchas heridas que, después de haber resistido la invitación de un compañero de habitación profundamente cristiano, se ha unido a este pía peregrinación... y llora en silencio: es el primer paso a su *Gran Regreso!*”⁶² (Foto N° 7).
- “Tengo frente a mí... una foto obtenida de la oficina artística... del H. Valfrid: una de sus mejores producciones, sobre todo por el interés irresistiblemente sugerente que ella despierta. La foto representa nuestra grande y bella Capilla completamente repleta de soldados mutilados o heridos [es del 15 de mayo 1941, celebración de la fiesta litúrgica de San Juan Bautista de La Salle]. Delante de los bancos ordinarios, amontonados hacia el fondo, se ven 4 filas bien espaciadas de sofás, butacas, camillas, camillas de fuerza, sillas de ruedas y otras, donde están colocados los pacientes más graves, incapaces de moverse por sí mismos, que han sido transportados allá por soldados de la Salud Militar

⁶¹ cf. AMG – EA 135 – 2,3, p. 2-3.

⁶² AMG – EA 135 – 2,3, p. 4.

o por los heridos menos impedidos (ese transporte, a la vez tan conmovedor como penoso, ha durado cerca de tres cuartos de hora). Muchos de estos muchachos han querido participar en la ceremonia que se prepara, a pesar de su estado y de los terribles dolores a los que se exponen, sea por el desplazamiento, sea por la incomodidad de su morada, sea por la duración de la ceremonia. Veo, por ejemplo, en el primer plano de la foto, un pobre caporal alpino acurrucado en una camilla, que deja ver pro su postura los sufrimientos violentos que soporta; hay un excelente antiguo alumno de Biella, que va a sufrir un calvario de los más crucificantes... Detrás de su silla, acostado en una camilla, está un oficial muy distinguido, gravemente herido en una pierna que cree perder... y cerca de ellos, al lado, un gran número de mutilados de sus dos piernas, medio extendidos sobre sus sillas...”⁶³ (Foto N° 8).

- “Todos los presentes esperaban impacientemente ese gran día de fiesta, que habíamos anunciado por un programa impreso para cada uno de ellos con una imagen al reverso de nuestro glorioso Fundador; se prepararon mediante un triduo de oraciones públicas, con saludos al Santísimo Sacramento y cánticos en honor a San Juan Bautista de La Salle... Casi todos se habían confesado o se confesarán todavía para recibir la santa comunión de la mano del Cardenal La Puma, Prefecto de la Sagrada Congregación de Religiosos”⁶⁴. “Ah!, dirá S. Eminencia (La Puma), al día siguiente, al C. F. Procurador General y a vuestro servidor, a quien fuimos a agradecerle, qué emoción experimenté! Cinco o seis veces durante la ceremonia tuve la convicción de no poder resistir más... Qué bien hacen ustedes allí, mis verdaderos *Carissimi!*”⁶⁵.

A lo largo de los tres años de permanencia del Hospital militar italiano, los Hermanos se dedicaron a acompañar a los soldados, desde una prudente presencia sacramental y litúrgica; además, organizaban clases para los soldados y escribían las cartas que les dictaban los soldados mutilados para sus familiares (Foto N° 9). La comunidad de los Hermanos contaba con espacios reservados en la Casa, así como la comunidad de las Hermanas Misioneras Franciscanas y el Hospital (Militares y Cruz Roja). En los escritos queda muy claro que había una disciplina interna muy rígida que permitía la convivencia de grupos tan disímiles entre sí.

⁶³ AMG – EA 135 – 2,3, p. 4-5.

⁶⁴ AMG – EA 135 – 2,3, p. 5.

⁶⁵ AMG – EA 135 – 2,3, p. 6.

El fin del Hospital

El 7 de enero 1944, a las 9 horas y media de la mañana, las altas autoridades militares alemanas, que presidían la ciudad de Roma desde 4 meses y con las cuales el Hospital había conservado una excelente relación, enviaron la advertencia que, a las 17 horas y media de ese mismo día, el *Feldlazareth* (hospital de campaña del *Reich*) ocuparía toda la parte de la *Casa* que había estado hasta ahora a disposición del *Centro Mutilati*. Ese día se retiraron de la *Casa* las Hermanas Misioneras Franciscanas de María. Muchos empleados militares y algunas Damas de la Cruz Roja quisieron permanecer todavía, pensando en que podían ser todavía útiles, prestando algún servicio⁶⁶.

“Durante los cinco meses que el *Feldlazareth* permanece aquí, debimos ceder tres otros locales, transformar otros tantos en salas quirúrgicas, indispensables para las operaciones menos complicadas. Se trataba de un hospital de campaña (se combatía encarnizadamente cerca de Nettuno y de Anzio, a unos 70 km al SO de Roma). Nos llegaban cada noche doscientos, trescientos y hasta cuatrocientos heridos; se les operaba de prisa (las amputaciones de brazos y de piernas, y las otras operaciones de este tipo se hacían sin anestesia, esto por falta de tiempo y de recursos, y sin embargo no se escuchaba ningún grito por parte de los pacientes); después, no dejaban aquí más que los mutilados más graves, se transportaban inmediatamente a los otros hacia el Norte.”⁶⁷

“Aparte de la ocupación de la autoridad de la *Casa* (en perjuicio de tantos de nuestros pobres heridos que habían combatido con ellos y por ellos) y el robo de muchas cosas que pertenecían a nuestro Hospital (¿no era esto un legítimo botín de guerra?), los soldados del *Reich* se comportaron bien durante los cinco meses que pasaron con nosotros. Desde su llegada, el C.F. Heinrich (antiguo oficial de la armada austríaca durante la guerra 1914-18) fue encargado de la relación entre los ocupantes y nuestros Superiores y pudimos entendernos de una manera muy satisfactoria.”⁶⁸

“Desgraciadamente, nuestra influencia de corte religioso se reducía a muy pocas cosas: el nazismo agnóstico, pagano, había puesto un obstáculo casi infranqueable...De todas formas, dos excelentes sacerdotes-religiosos (alemanes), uno franciscano y otro benedictino, adjuntos

⁶⁶ cf. AMG – EA 135 – 2,3, p. 37-38.

⁶⁷ AMG – EA 135 – 2,3, p. 39-40.

⁶⁸ AMG – EA 135 – 2,3, p. 39-40.

como simples soldados a la oficina de recepción, ejercían oficiosamente un muy buen apostolado entre la pequeña cantidad de connacionales católicos que pasaban al *Feldlazareth*, y también entre un cierto número de no católicos. Pero era triste comprobar que, cada día, de 15 a 18 pobres heridos morían aquí sin el más mínimo socorro religioso, lejos de su patria, de sus amigos, de sus familias... lejos de todo aquello que cuenta en el momento supremo... que tranquiliza para la eternidad.”⁶⁹

Al contrario de la situación vivida con los militares italianos, la *Casa*, durante la ocupación alemana, fue más bien un depósito de heridos y enfermos más que un hospital. Los heridos llegaban en camiones de la Cruz Roja. Los muertos eran llevados al cementerio sin ninguna ceremonia religiosa⁷⁰.

Posteriormente, el 4 de junio 1944, las tropas aliadas entran en Roma⁷¹. El Hospital amanece desierto. Reinaba el desorden. Ninguno tuvo tiempo de guardar sus objetos personales, fue una huida. Pero esta situación puso en peligro a las casas religiosas. La población creía que saqueando dichas casas podía resolver sus graves problemas de comida. En el caso de la *Casa* de los Hermanos, no hubo ninguna situación que lamentar⁷².

El 5 de junio 1944, a las 6 horas, llegaba un gran contingente de tropas aliadas frente a la *Casa Madre*. Los oficiales buscaban un lugar donde ubicar a sus tropas. Después de conocer de parte de los Hermanos la historia de la *Casa* como hospital y de visitar las instalaciones, deciden rápidamente que la casa continúe con la misma función. Así que, al día siguiente, llegan los primeros enfermos ingleses para inaugurar la *Casa San José* de la *Via Aurelia*⁷³.

El H. Robert, quien reemplazó al H. Heinrich desde la llegada de los nuevos ocupantes, como contacto entre la comunidad y los ocupantes militares, no fue en absoluto negligente en asegurar lo mejor posible los beneficios espirituales de los sujetos católicos del *British General Hospital*. Por desgracia, ellos no constituían más que una pequeña cantidad; pero fue honroso constatar que se mostraron tanto más convencidos y edificantes.⁷⁴

⁶⁹ AMG – EA 135 – 2,3, p. 40.

⁷⁰ cf. AMG EA 135-1,13c, p. 2

⁷¹ cf. AMG EA 135-1,13c, p. 1. “La vanguardia aliada compuesta por americanos e ingleses entran en la ciudad eterna en medio de la aclamación de la población (cf. AMG EA 135-1,13c, p. 2).

⁷² cf. AMG EA 135-1,13c, p. 2.

⁷³ cf. AMG EA 135-1,13c, p. 3.

⁷⁴ cf. AMG – EA 135 – 2,3, p. 41.

En esa nueva cotidianidad, los Hermanos vivieron 16 meses, hasta que los ocupantes británicos desocuparon oficialmente la Casa el 12 de octubre de 1945.

El desenlace de la guerra

La comunidad de los Hermanos de la *Casa Generalizia* mantuvo entre 26 y 28 efectivos durante los acontecimientos de la segunda guerra mundial. El 5 de octubre 1943, recibía la tutela de la Santa Sede. El H. Asistente Francisco de María anunciaba en ese momento a la comunidad que, por un documento oficial emanado especialmente por el gobierno del Vaticano y del Cardenal Louis Maglione, Secretario de Estado de su Santidad Pío XII, la *Casa Generalizia* dependía en lo sucesivo del Vaticano y recibía privilegio de neutralidad. En virtud de esa decisión, ninguna autoridad podría requisar o confiscar sus bienes sin la autorización expresa del Vaticano⁷⁵. Es evidente la buena relación que los Hermanos mantienen con las autoridades italianas. La visita documentada de las altas autoridades del reino, de la jerarquía eclesiástica y de los militares confirma que la *Casa* era un centro asistencial importante.

Después que la casa de formación de Albano⁷⁶ fue bombardeada el 1 de febrero 1944, los aspirantes y novicios de Hermanos vinieron a alojarse en la *Via Aurelia*⁷⁷. Por ese motivo, la cantidad de Hermanos y Formandos aumentó, de 28 a 131: 28 Hermanos de la *Casa*, 70 aspirantes, 12 profesores, 16 novicios y 5 Hermanos ancianos⁷⁸.

Al final de la ocupación de la *Casa*, cuando salen los últimos británicos, los Hermanos retoman su vida cotidiana y comienzan a hacer un balance de los acontecimientos vividos. Guardan en su memoria:

...las escenas íntimas que se desarrollaban a menudo en algunas salas ignoradas de nuestro Hospital, o en el secreto de un cara a cara entre el ministro de Dios y los pobres militares, enfermos, heridos o doctores: primeras confesiones, primeras comuniones, confirmaciones tardías pero no menos comprendidas y fervientes... matrimonios o regularizaciones de uniones ilegítimas...⁷⁹

⁷⁵ cf. AMG EA 135-1,13b, p. 26.

⁷⁶ Casa de formación de Albano: corresponde a la casa de formación para futuros Hermanos, del Distrito de Roma.

⁷⁷ cf. AMG EA 135-1,13b, p. 32.

⁷⁸ cf. AMG EA 135-1,13b, p. 33.

⁷⁹ AMG EA 135-2,3, p.8.

Para los Hermanos que vivieron en la *Via Aurelia*, su disponibilidad fue ventajosa; de hecho, el H. Benedetto afirma que:

... nos ha procurado la admiración de las Autoridades de todo tipo y de todo grado, de aquellos que particularmente tuvieron la oportunidad de constatarlo mejor, por sus visitas personales, el gran beneficio material y moral que se obtuvo tanto de víctimas, las más directas de la guerra.⁸⁰

Consideraciones finales

La memoria escrita por el H. Benedetto para finales del año 1947 (después de la celebración del 37º Capítulo general de 1946), pone de manifiesto un esfuerzo de coherencia, de unidad, y sobre todo de continuidad y organización de una comunidad religiosa que reflexionaba sobre su pasado inmediato (Foto Nº 10). Así, dieron punto final al trauma de la guerra⁸¹. A este efecto, Pollak insiste que:

...cuando la memoria y la identidad están suficientemente instituidas, suficientemente amarradas, los cuestionamientos venidos de grupos externos a la organización, los problemas colocados por los otros, no llegan a provocar la necesidad de proceder a revisitar, en el nivel de la identidad colectiva, ni a nivel de la identidad individual (Pollak, 1992, p. 7).

Los Hermanos no sólo aseguraron su identidad, sino que también establecieron una relación con la otredad, con los otros, para renacer de una experiencia radical de violencia (cf. Seligmann-Silva, 2008, p. 66). Escribieron su testimonio como observadores externos del trauma de los soldados mutilados. Seligmann-Silva constata ese fenómeno recordando la experiencia de Levi:

...la historia de los *Lager*⁸² fue escrita casi exclusivamente por aquellos que, como yo mismo, no tanteamos el fondo. Quien lo hizo no volvió, o entonces su capacidad de observación quedó paralizada por el sufrimiento o por la incompreensión (Levi, 1990; citado por Seligmann-Silva, 2008, p. 68).

⁸⁰ AMG – EA 135 – 2,3, p. 42.

⁸¹ En efecto, lo podemos afirmar gracias al testimonio del H. Michel Sauvage: “Es fácil comprender que una vez terminada la guerra, los superiores hayan deseado restablecer rápidamente la normalidad. Nuestro Asistente era el H. Athanase Émile. Durante su paso por Annappes en el año 1945 nos dio claramente a entender que había sido él quien había promovido la idea de que no se tardase más en reunir el Capítulo General: es urgente, consideraba, restablecer una fuerte autoridad central, rejuvenecer los mandos superiores del Instituto, reforzar los vínculos entre las diferentes regiones del Instituto, peligrosamente relajados por la guerra.” (Sauvage y Campos, 2014, p. 89).

⁸² *Lager*: Campo de concentración.

Habiendo vivido de primera mano la experiencia del régimen fascista, caracterizados por sembrar el odio y la exaltación del resentimiento (cf. Ansart, 2004, p. 26), los Hermanos no expresaron ningún tipo ni de odio ni de resentimiento en sus memorias (Foto N° 11). Se mantuvieron al margen de la crítica política para adoptar una posición de servidores universales, en especial de “nuestros pobres heridos” italianos, tal como fue escrito por el H. Benedetto (cf. AMG–EA 135–2,3 p. 39). Quizás, como recuerda Pollak (1989), este silenciamiento ayudó a evitar culpar a las víctimas de la guerra, específicamente a los soldados italianos, afectivamente cercanos a ellos.

La *Casa Generalizia* de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, a 70 años del fin de la segunda guerra mundial, guarda en sus archivos la memoria de haber sido un lugar de dolor, pero al mismo tiempo, de fraternidad, donde los militares, jóvenes combatientes, encontraron un refugio en la fe y en la compañía de una comunidad de hombres consagrados, dedicados en la medida de sus posibilidades, a humanizar su experiencia en medio del conflicto y del dolor (Foto N° 12).

Terminamos este artículo con un elogio reseñado por el mismo H. Benedetto, y que da cuenta de la imagen que los Hermanos tenían al final de la guerra, debido a su disposición para servir a los demás:

Un prelado muy cercano a nuestro Instituto me reporta... que, habiendo señalado a un muy alto funcionario del Estado la oferta tan generosa que los Hermanos de las Escuelas Cristianas venían de hacer a la Salud Militar Italiana, éste respondió: Yo no conocía a la Congregación de los *Carissimi* más que de oídas, de resto muy elogiosas; pero lo que Usted me reporta, Monseñor, sobrepasa con mucho la idea superficial que había tenido; tratándose de una institución internacional y, por otra parte, de una construcción tan grandiosa y apenas inaugurada, vista además la generosidad más única que rara que llevó a ofrecerla espontáneamente (por encima de todas las mezquinas consideraciones egoístas, y hasta supuestamente nacionalistas), hay que reconocer que es siempre en las instituciones religiosas adonde se debe recurrir si se quiere encontrar la verdadera filantropía, la verdadera armonía cordial; en una palabra, el espíritu cristiano.⁸³

⁸³ AMG – EA 135 – 2,3, p. 42.

REFERENCIAS

- Barash, Jeffrey Andrew. O lugar de lembrança. Reflexões sobre a teoria da memória coletiva em Paul Ricoeur. *Revista Memória em Rede*, Pelotas, v.2 No.6, Jan/Jun 2012 – ISSN – 2177-4129, p. 64-75.
- Bosi, Ecléa. *Memória e sociedade, lembranças de velhos*. 3ed. São Paulo: Cia de Letras, 1994.
- F. Benedetto. *Conférence*. AMG EA 135-2,3
- F. Donat-Charles. *Fragments 1939-1946*. AMG EA 135-1,13.
- Graeff, Lucas. Memória coletiva. En: Bernd, Zilá e Patrícia Kayser (org.). *Dicionário de expressões da memória social, dos bens culturais e da cibercultura*. Canoas. Editora UnilaSalle, p. 112-114.
- Grignola A. y Ceccoli P., *Nel nome di Dio*, Giunti Demetra, 2001.
- Hermans, Maurice: *La Casa Generalizia dei Fratelli delle Scuole Cristiane: 50 anni di storia*. Edizione speciale per il 50° anniversario: 26 gennaio 1987.
- Hilberg, R. *La distruzione degli ebrei d'Europa*, Torino,1999,
- Irace F., *L'architettura dell'Eur*, in *Una città nuova, dal fascismo agli anni '60*, 2015
- Isolera I. - L. di Majo, *L'EUR e Roma dagli anni Trenta al Duemila*, 1986.
- Mammarella G., *Storia d'Europa dal 1945 a oggi*, Economica Laterza, 2006.
- Nora, Pierre (dir.) *Les lieux de Mémoire. 1: La République*. Paris, Gallimard, 1984, p. XVII-XLII. Traducción para uso exclusivo de la cátedra Seminario de Historia Argentina Prof. Fernando Jumar C.U.R.Z.A. – Universidad Nacional de Comahue.
- Pavone C., *Una guerra civile. Saggio storico sulla moralità della Resistenza*, Torino, Bollati Boringhieri,1991.
- Pollak, Michael. Memória, esquecimento, Silencio. *Estudos Históricos*, Rio de Janeiro, vol. 2, n. 3, 1989, p. 3-15.
- Pollak, Michael. Memória e identidade social. *Estudos Históricos*, Rio de Janeiro, vol. 5, No. 10, 1992, p. 200-212.
- Salvatorelli, L.; Mira, G. *Storia d'Italia nel periodo fascista*, Torino, 1964.
- Sauvage, Michel y Campos, Miguel. *La frágil esperanza de un testigo. El itinerario del H. Michel Sauvage (1923-2001)*. Roma: Hermanos de las Escuelas Cristianas. Estudios Lasalianos N° 18, 2014.
- Seligmann-Silva, Márcio. Narrar o Trauma – *A questão dos testemunhos de catástrofes históricas*. Psic. Clin., Rio de Janeiro, vol. 20, N.1, p. 65-82, 2008.

Tarquini A., *Il progetto dell'E42 per una nuova Roma fascista*, in *Una città nuova, dal fascismo agli anni '60*, De Luca Editori d'Arte, 2015.

Tedesco, João Carlos. Memórias em batalhas: dimensão política da memória. *Cadernos do CEOM*, Ano 25, No. 34 – Arquivos e tecnologias digitais. 2010, p. 16-44.

Vidotto V., *Una città nuova, dal fascismo agli anni '60*, De Luca Editori d'Arte, 2015.

Registro de Fotos

Foto Nº 1 - *Casa Generalizia*, vista suroeste desde la *Via Aurelia*, 1936.

Foto Nº 2 - Construcción *Casa Generalizia*, *Studio Passarelli*, 1936.

Foto Nº 3 - Llegada de las reliquias de San J.B. de La Salle a la *Casa Generalizia*, 1937.

Foto Nº 4 - Visita de la Principessa de Italia, María José de Savoya, a la *Casa Generalizia*, 1941.

Foto Nº 5 - Visita del *Duce*, Benito Mussolini, a la *Casa Generalizia*, 1941.

Foto Nº 6 - Rezo del Rosario en la Gruta de la Virgen, les acompaña el Capellán, Don Vincenzo Cufalo.

Foto Nº 7 - Soldado herido de guerra.

Foto Nº 8 - Celebración de la fiesta de San J.B. de La Salle en el Santuario de la *Casa Generalizia*, 15 mayo 1941.

Foto Nº 9 - Hermano escribiendo una carta dictada por un soldado mutilado.

Foto Nº 10 - Hermano acompañando a soldado mutilado.

Foto Nº 11 - El *Duce*, Benito Mussolini, junto al H. Benedetto, en la *Casa Generalizia*, 1941.

Foto Nº 12 - Soldados acompañados de Hermanos de las Escuelas Cristianas y de Hermanas Franciscanas Misioneras de María.